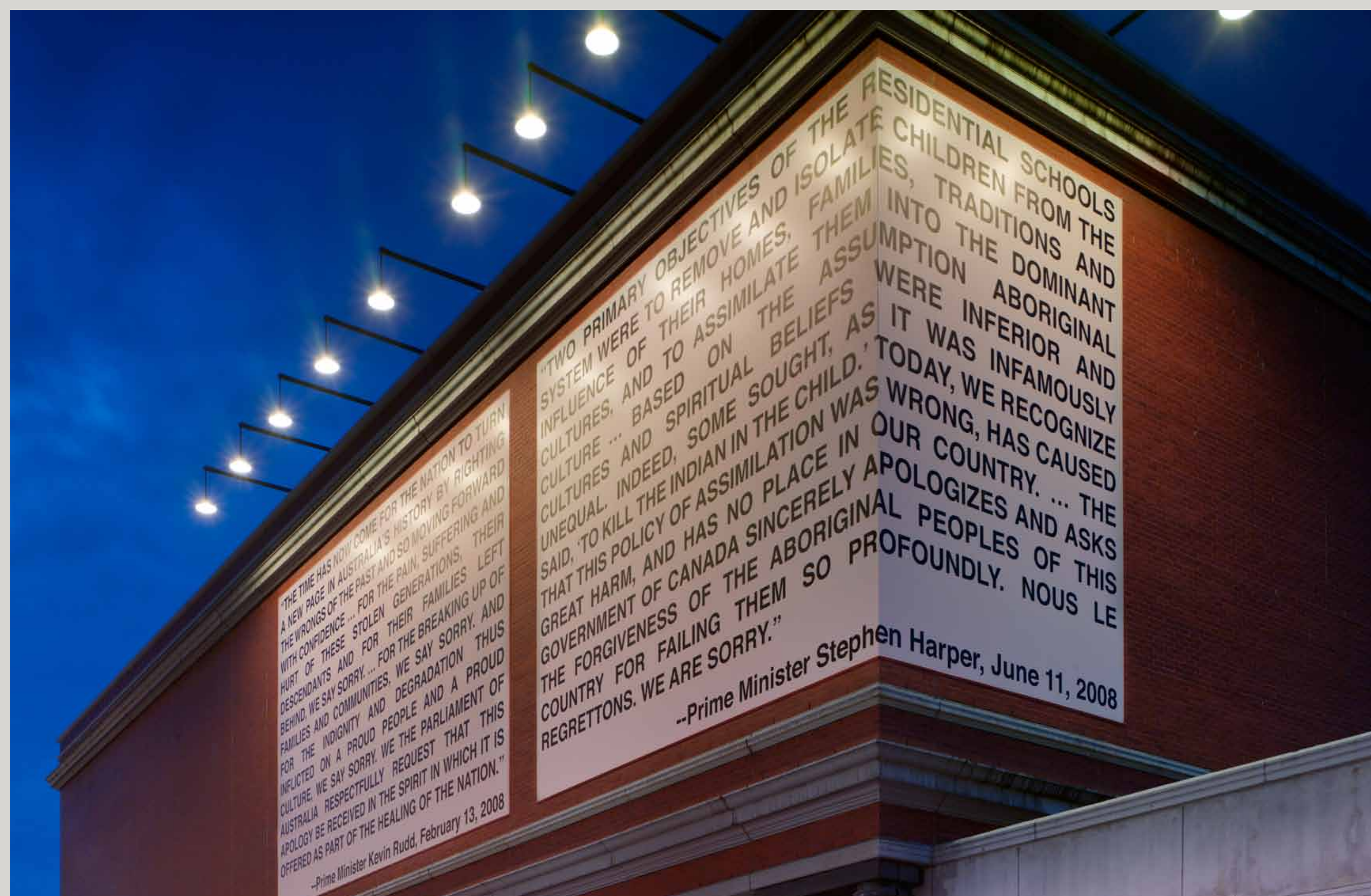


WE ARE SORRY

Artist Cathy Busby is honoured to have been invited by the Truth and Reconciliation Commission to present *We Are Sorry*, along with two accompanying digital prints from her *Sorry* series.

We Are Sorry is composed of excerpts from the 2008 landmark apologies to Aboriginal peoples for the Indian residential schools system in Canada made by Prime Minister Stephen Harper, and the ‘Stolen Generations’ in Australia made by Prime Minister Kevin Rudd. Many Canadians vaguely know that Australia also made an apology for forcibly removing Aborigine children from their homes. Both apologies were hard-won and of major international significance, yet each was a relatively fleeting media moment. In this installation, each apology is edited to just over 100 words and printed on two shades of pink approximating the complexions of each Prime Minister. In the accompanying prints, the news-media image of each apologizing Prime Minister is cropped to focus on the mouth. The installation gives the apologies a renewed and sustained presence while suggesting a space of contemplation.



We Are Sorry, Cathy Busby, City of Melbourne Laneway Commissions, Australia, 2009.
Photo: Peter Bennetts

By placing the Canadian and Australian apology texts side-by-side, viewers are reminded of the shared histories of assimilation of these British colonies. The artist intends that this work will encourage dialogue between Aboriginal and non-Aboriginal people in Canada and Australia, while promoting deeper understanding of the damage caused by these colonizing practices. It is her intention that this work will act as a catalyst, contributing to an ever-deepening popular understanding of the issues as the hard work of post-apology negotiation and healing continues in both countries.

Busby first presented *We Are Sorry* on a large-scale as part of the City of Melbourne Laneway Commissions in Australia last year. It was installed on the façade of the Citipower substation on Little Bourke Street and remains up for at least another year. Its precursor, the *Sorry* series (2002 – present) began with her collection of news photos of the mouths of apologizing public figures. Almost thirty of these images, including those of Prime Ministers Harper and Rudd presented here, have been cropped and much-enlarged, then ink-jet printed on watercolour paper. The *Sorry* series has been exhibited in Canada and Australia.

Cathy Busby

THANKS TO

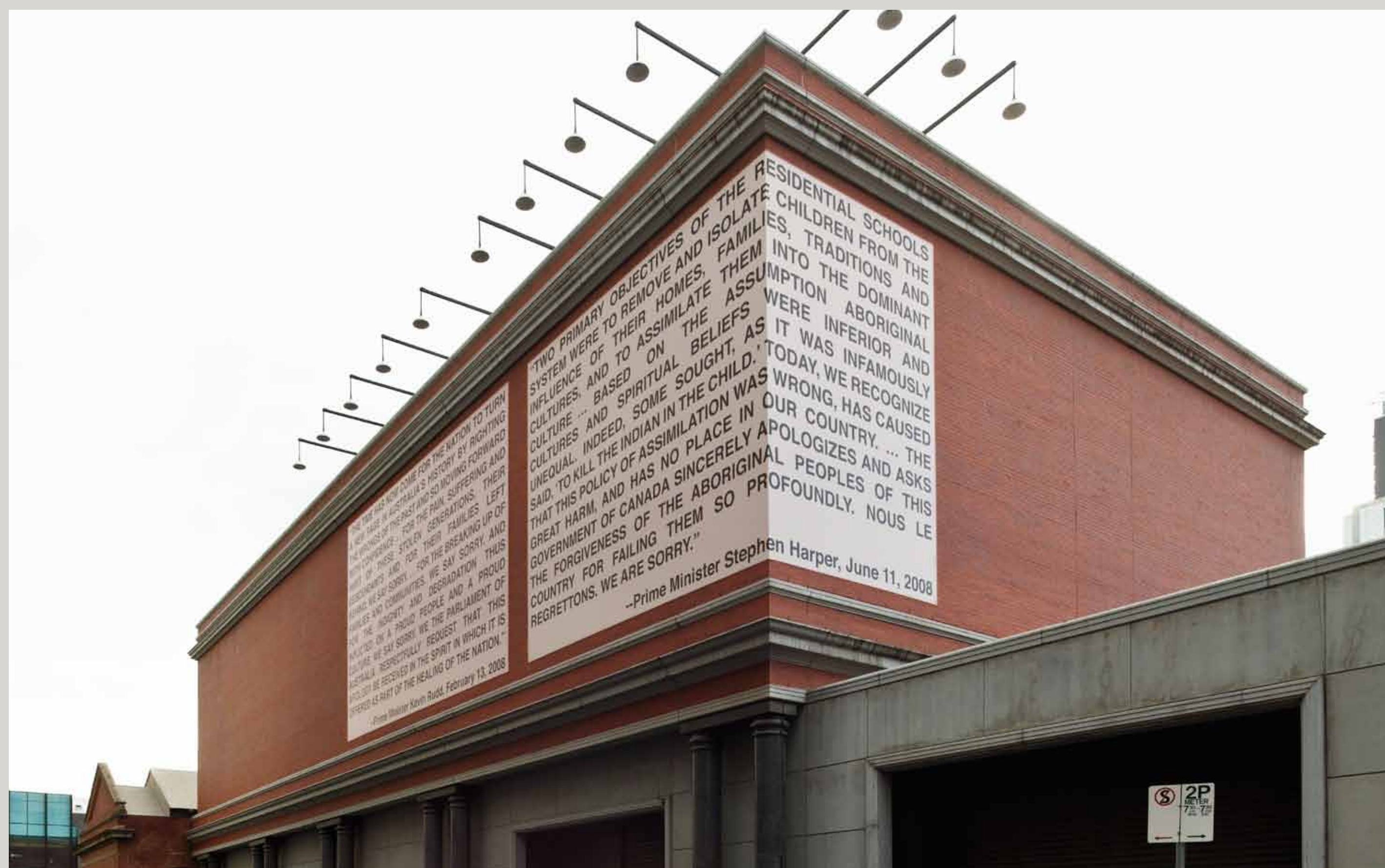


- Justice Murray Sinclair, Chair, Truth and Reconciliation Commission (TRC)
- Jeff Erbach, Creative Manager, TRC
- Jaimie Isaac, Visual Arts Coordinator, TRC
- Stephen Borys, Director, WAG
- Mary Reid, Curator, Contemporary Art and Photography, WAG
- All the welcoming and supportive staff at the WAG
- Ken Stuart, Going Up, Winnipeg

NOUS LE REGRETTONS

L'artiste **Cathy Busby** a l'honneur d'avoir été invitée par la Commission de vérité et de réconciliation pour y présenter *We Are Sorry* (Nous le regrettons) accompagnées de deux gravures numérisées tirées de sa série *Sorry*.

We Are Sorry se compose d'extraits des excuses officielles faites en 2008 aux peuples autochtones par le premier ministre du Canada, monsieur Stephen Harper, concernant le réseau de pensionnats autochtones, et de *Stolen Generations* prononcé en Australie par le premier ministre, monsieur Kevin Rudd. De nombreux Canadiens sont vaguement au courant que l'Australie a également présenté des excuses pour avoir retiré de force des enfants aborigènes de leur foyer. Ces deux interventions ont été difficilement obtenues et sont très importantes sur le plan international, bien que chacune d'elles ait occupé un instant relativement éphémère dans les médias. Dans cette installation, chaque excuse a été formulée en juste un peu plus de 100 mots et ces textes ont été imprimés sur deux tons de rose qui rappellent à peu près le teint de chaque premier ministre. Les gravures qui l'accompagnent représentent un recadrage des photographies parues dans les médias, centrées sur la bouche du premier ministre en train de prononcer les excuses. L'installation donne aux mots d'excuse une nouvelle présence, soutenue, tout en suggérant un espace de contemplation.



Nous le regrettons, Cathy Busby, ville de Melbourne, Laneway Commissions, Australie, 2009. Photo: Peter Bennetts.

Les textes d'excuse canadien et australien, ainsi placés côte à côte, rappellent aux spectateurs les antécédents d'assimilation communs à ces colonies britanniques. L'artiste espère que cette œuvre favorisera le dialogue entre les peuples autochtones et non autochtones du Canada et d'Australie, tout en faisant la promotion d'une meilleure compréhension des dommages causés par ces pratiques colonisatrices. Elle souhaite que cette œuvre fasse office de catalyseur et contribue à une meilleure compréhension populaire des enjeux, alors que le travail ardu de négociation et de cicatrisation consécutives aux excuses se poursuit dans les deux pays.

M^{me} Busby a d'abord présenté *We Are Sorry* à grande échelle, dans le cadre de la commission Laneway dans la ville de Melbourne, en Australie, l'an dernier. Elle l'avait installée sur la façade de la station Citipower sur la rue Little Bourke. L'œuvre y est restée pendant au moins une autre année. Celle qui l'avait précédée, *Sorry series* (série « Regrettons ») (2002 jusqu'à nos jours) avait commencé par une collection de photographies tirées des médias, centrées sur la bouche des personnalités publiques en train de faire des excuses. Près de trente de ces images, y compris celles des premiers ministres Harper et Rudd, sont présentées ici, recadrées, agrandies, puis imprimées sur une imprimante à jet d'encre sur papier aquarelle. La série *Sorry* a été exposée au Canada et en Australie.

Cathy Busby

REMERCIEMENTS



- Juge Murray Sinclair, président, Commission de vérité et de réconciliation (CVR)
- Jeff Erbach, directeur de la création, CVR
- Jaimie Isaac, coordonnatrice des arts visuels, CVR
- Stephen Borys, directeur, WAG
- Mary Reid, conservatrice, Art contemporain et photographie, WAG
- Tout le personnel accueillant, et d'un grand secours, du WAG
- Ken Stuart, Going Up, Winnipeg